

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Band:** 9 (1933-1934)  
**Heft:** 3  
**Rubrik:** Schulen & Kurse = Écoles & cours

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Humor – Humour



« So ihr Buebe, wänd er au emol Sanitätssoldate werde? »  
 « Nei ich nüd, aber min chline Brüeder da isch zfuul zum springe! »

« Alors, les mioches, quand vous serez grands, voulez-vous aussi être soldats-sanitaires? »

« Non pas moi, mais mon p'tit frère parce qu'il est trop flémard pour courir! »

## Dans les coulisses des J. S. S. O. 1933

### Histoires drôles!

#### Le resquilleur

Alors que le fourrier cycliste L. D. attendait son tour d'entrer en cible, un jeune sous-officier désireux de se montrer aimable vis-à-vis d'un aîné, plus galonné, lui dit:

« J'ai une carte de priorité, prenez-la, vous pourrez tirer tout de suite, sans attendre. » « Non », répond L. D., « chacun son tour. » Le jeune revient encore à la charge, se faisant plus insistant: « Essayez », dit-il, « de passer avec mes rangeurs, moi j'ai fini, personne ne s'en apercevra. » « Ah non », répond L. D., « ce n'est pas à 62 ans qu'on commence à tricher. » Avec un entêtement digne d'une meilleure cause, le caporal se préparait à insister de nouveau quand ce fut justement le tour du fourrier L. D. d'entrer au pas de tir. Alors se penchant vers moi, témoin de toute la scène, le jeune me dit à l'oreille: « On voit bien que c'est un vieux qui n'a pas l'habitude d'aller dans les stands. » Puis il tourna les talons avant que j'aie pu lui dire que le fourrier auquel il venait de s'adresser avait derrière lui une carrière de tireur de près de cinquante années et que bien des stands de notre pays, et même de l'étranger, n'avaient aucun secret pour lui.

#### Entendu au stand.

Un sous-officier du canton de Vaud qui tirait dans les décors et qui rarement mettait un coup en cible. Derrière lui, galerie de copains, prodigues en conseils: « Tu mailles à gauche », « tu pelottes trop sur la détente », etc., etc.

Alors, notre ami d'en-là de leur répondre avec une belle assurance: « Pardine, ça ne m'étonne pas, j'ai laissé mon fusil dehors et puis, avé c'te roille qu'il a fait, ça a fait travailler le bois. Y porte toute courbe. »

#### Concours de travaux écrits.

Un des travaux les plus remarquables de ce concours fut celui d'un membre de la sous-section juniors de Genève sur le thème suivant:

« De l'influence des deux boîtes de graisse à fusil sur le moral de la troupe... »

#### Un prix de tir.

Le tir venait de se terminer. Le comité tenait séance au stand quand un jeune sous-off., en une position impeccable, s'annonça au plus gradé d'entre-nous:

« J'ai fait une mouche à la cible militaire, ne pourriez-vous pas me donner un acompte sur mon prix? »

Alors on vit un membre du comité consulter le plus sérieusement du monde les registres et répondre en ces termes au tireur:

« Ça tombe bien mal, vous touchez un don d'honneur en nature, qu'on ne peut partager. »

« Ah oui, qu'est-ce que c'est? » demanda le tireur.

« L'Ile Rousseau. » (Du « Sous-Officier » de Genève.)



Fachkurs für sämtliche Mechanikerrekruten der Schw.F.-Hb.-Bttrn. vom 13. Okt. bis 9. Nov., Thun.

Für sämtliche Mechanikerrekruten der Geb.-Bttrn. vom 21. Okt. bis 9. Nov., Thun.

#### Sanitätstruppe:

Gefreitenschulen vom 23. Okt. bis 21. Nov., Basel;  
 vom 23. Okt. bis 21. Nov., Genf;  
 vom 23. Okt. bis 21. Nov., Locarno.

#### Wiederholungskurse.

3. Division: I.-Br. 8 vom 9. bis 21. Okt.

Drag.-Abt. 3 vom 9. bis 21. Okt.

F.-Art.-Abt. 12 vom 6. bis 21. Okt.

F.-Hb.-Abt. 27 vom 6. bis 21. Okt.

Vpf.-Kp. II/3 vom 9. bis 21. Okt.

4. Division: Geb.-I.-Br. 10 vom 9. bis 21. Okt.

F.-Hb.-Abt. 28 vom 6. bis 21. Okt.

Geb.-Art.-Abt. 4 vom 6. bis 21. Okt.

Geb.-Sap.-Kp. IV/4 vom 9. bis 21. Okt.

Geb.-San.-Kpn. I/II/14 vom 9. bis 21. Okt.

Geb.-Vpf.-Kp. III/4 vom 9. bis 21. Okt.

6. Division: Geb.-I.-R. 35 (— Geb.-S.-Bat. 8) vom 9. bis 21. Okt.

Festungsbesatzungen: Fest.-Art.-Abt. 4 vom 6. bis 21. Okt.

Mot.-Art.-R. 7 vom 6. bis 21. Okt.

Bttr. 95 vom 11. bis 26. Okt.

Geb.-Scheiw.-Kp. 4 vom 6. bis 21. Okt.

Armeetruppen: Schw.Mot.-Kan.-Bttr. 6 vom 11. bis 26. Okt.

Bäcker-Kp. 6 vom 9. bis 21. Okt.

W.-K. II der Motorwagentruppe vom 16. bis 28. Okt.

Landwehr: Mot.-Art.-R. 7 vom 6. bis 18. Okt.

Geb.-Scheiw.-Kp. 4 vom 6. bis 18. Okt.

## Mitteilungen des L.-V.

### Communications du C. C.

**Ausschluss.** Auf Grund von Art. 18 der Zentralstatuten geben wir den Sektionsleitungen bekannt, daß der Unteroffiziersverein La Chaux-de-Fonds als Mitglied ausgeschlossen hat: *Adj.-Uof. Mathys, Paul, 1891.* Grund: Wiederholte Fälschung von Schießresultaten.

*Der Zentralvorstand.*

**Exclusion.** Nous basant sur l'article 18 des statuts centraux, nous donnons connaissance aux comités de sections que la Société de Sous-officiers de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'exclusion parmi ses membres de *l'adj. sof. Mathys, Paul, 1891.* Motifs: Falsifications de résultats de tir.

*Le Comité central.*

## Jungwehr

### Ausmarsch des Jungwehrkreises Zürcher Oberland

Am 2./3. September führte der Jungwehrkreis des Zürcher Oberlandes unter der bewährten und tüchtigen Leitung von Stabsekr. W. Schmid in Ottikon seinen diesjährigen Ausmarsch durch. Zugleich mit dem Ausmarsch verband der